

Zeitschrift:	Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber:	Schweizerischer Zivilschutzverband
Band:	29 (1982)
Heft:	3
Register:	Zeitschrift "Zivilschutz" : Jahresinhaltsverzeichnis = Revue "Protection civile" : sommaire annuel 1981 = Rivista "Protezione civile" : sommario 1981

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschrift «Zivilschutz» – Jahresinhaltsverzeichnis 1981

(Die Artikel können beim Zentralsekretariat des SZSV bestellt werden)

Thema	Ausgabe	Seitenzahl	Thema	Ausgabe	Seitenzahl
AC-Schutz			Versorgung der Zivilschutzorganisationen mit Lebensmitteln (Bundesamt für wirtschaftliche Kriegsvorsorge)	7/8 81	13
Das AC-Laboratorium in Spiez BE	9/81	26	Kulturgüterschutz		
Das Konzept des Koordinierten AC-Schutzdienstes	9/81	40	Aufklärungstätigkeit der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz	1/2 81	15
Aufgebot (Zivilschutz)			Kulturgüterschutz und Gesamtverteidigung	3/81	44
Die Verbindlichkeit eines Zivilschutzaufgebots (NZZ)	7/8 81	15	Kulturgüterschutz auf Gemeindebasis (Paul L. Feser)	5/81	6
Ausbildung			Kulturgüterschutz im Kanton Aargau	5/81	16
Abkürzung des Ausbildungsganges (BZS)	3/81	41	Zum Beispiel Kreuzlingen (Dr. J. Ganz, Thurgau)	6/81	54
Zulassung zu Ortschefkursen (BZS)	3/81	43	Löschwasser		
Ausbildung (H. Hess, BZS)	9/81	6	Planung der Löschwasserversorgung (BZS)	3/81	39
Zivilschutzausbildungszentrum des Bundes (H. Locher, BZS)	9/81	16	Woher bezieht der Zivilschutz das Löschwasser? (H. Seitz, St. Gallen)	7/8 81	28
Ausstellungen			Prospekte		
Unsere Ausstellungen 1981	11/12 81	45	Neue Prospekte des BZS	11/12 81	48
Behinderte			Referate		
Behinderte im Zivilschutz	11/12 81	25	Der Weiterausbau des Zivilschutzes, eine Herausforderung (H. Mumenthaler, Direktor des Bundesamtes für Zivilschutz)	1/2 81	39
Erdbeben			Rotes Kreuz		
Merkblatt über das Verhalten der Bevölkerung bei Erdbeben	6/81	24	Schweizerisches Rotes Kreuz (Dr. F. Christ, Bern)	10/81	10
Erdbeben: Entstehung, Auswirkungen, Vorhersage	6/81	27	Zivilschutz und Rotes Kreuz (Dr. F. Christ, Bern)	10/81	14
Föderalismus			Der Rotkreuzdienst (G. Weber, Bern)	10/81	16
Zivilschutz – Landesaufgabe oder föderalistisches Lehrstück?	11/12 81	33	Sanität		
Gemeinde			Koordinierter Sanitätsdienst	1/2 81	5
Die Gemeinde als Hauptträgerin des Zivilschutzes (Zivilschutzorganisation der Gemeinde)	6/81	6	Schutzraum		
Information			Das Leben im Schutzraum (Dr. D. Guggenbühl)	4/81	6
Aufklärung in Theorie und Praxis (R. Aeberhard, BZS)	3/81	12	Der Schutzraum – Grundlage unseres Zivilschutzes (R. Gloor, Wallisellen)	4/81	13
Erfolgreiche Öffentlichkeitsarbeit (G. A. Bagutti)	3/81	19	Schutzraumorganisationen (Aufgaben und Organisation)	4/81	17
Eine Stadt wirbt für den Zivilschutz (P. Läuffer, Stadt Bern)	4/81	29	Gedanken zum Schutzraumbezug	11/12 81	34
Sachliche Information, überzeugende Leistung (E. Maurer, Zollikon)	6/81	19	Überlebensnahrung		
Thema			Überlebensnahrung für die Zivilbevölkerung (BZS)	10/81	47
Neue Zivilschutzfilme (BZS)	9/81	66	Übungen		
Interviews			Luzern probte den Ernstfall	11/12 81	12
Bundespräsident Furgler	10/81	6	Verband (SZSV)		
Armee und Zivilschutz			Eine Selbstdarstellung des SZSV	3/81	6
Generalstabschef Zumstein	11/12 81	6	Völkerrecht		
Kader			Zivilschutz im Völkerrecht (Die Zusatzprotokolle zu den Genfer Abkommen)	10/81	19
Le problème des cadres de la protection civile	11/12 81	33	Zivilschutzstellenleiter		
Kantionale Ämter für Zivilschutz			Der Leiter der Zivilschutzstelle – Mädchen für alles? (U. Blaser, Langnau)	6/81	11
Ein Instrument des Vollzuges der Zivilschutzmassnahmen	6/81	20	Zuweisungsplanung		
Kriegsvorsorge			Was darf von der Zuweisungsplanung erwartet werden? (F. Sidler, Biel)	6/81	16
Versorgungssicherheit durch Lagerhaltung (Bundesamt für wirtschaftliche Kriegsvorsorge)	7/8 81	6			

Revue «Protection civile» – Sommaire annuel 1981

(Les articles peuvent être commandés au Secrétariat central de l'USPC)

Sujet	Edition	Page	Sujet	Edition	Page
L'abri			Aliment de survie		
La vie dans l'abri (D. D. Guggenbühl)	4/81	6	Aliment de survie pour la population	10/81	47
L'abri, fondement de notre protection civile (R. Gloor, Wallisellen)	4/81	13	Alimentation en eau d'extinction		
Organismes d'abri (OFPC)	4/81	19	Planification de l'alimentation en eau d'extinction (USPC)	3/81	39
Survivre dans les abris (Ch. Délez, Martigny)	4/81	25	La commune		
AC			La commune en tant que principale responsable de la protection civile (K. Venner)	6/81	6
Le Laboratoire AC de Spiez			Conférence des chefs des offices cantonaux de la protection civile		
du Groupement de l'armement (GDA) (USPC)	9/81	31	Un instrument pour exécuter les mesures de protection civile (P. Knobel, Glaris)	6/81	20
Concept du service de protection AC coordonné (USPC)	9/81	40	Convocation		
Mesures prises dans le cadre du service de protection AC coordonné	9/81	44	Genre de services dans la protection civile: résumé d'une décision du Tribunal fédéral (OFPC)	7/8 81	16
			Croix-Rouge		
			Croix-Rouge suisse (D. Felix Christ)	10/81	10
			Protection civile et Croix-Rouge (D. Felix Christ)	10/81	14
			Le Service de la Croix-Rouge (Gilbert Weber)	10/81	16

Sujet	Edition	Page	Sujet	Edition	Page
Défense nationale économique Assurer l'approvisionnement par des stocks (BWK)	7/81	6	Office de la protection civile Le chef d'un office de la protection civile, une bonne à tout faire? (U. Blaser, Langnau)	6/81	11
Approvisionnement en vivres de la protection civile (BWK)	7/81	13	Personnes atteintes de surdité L'engagement dans la protection civile de personnes atteintes de surdité	11/12/81	25
Dépliants Les nouveaux dépliants de l'OFPC	11/12/81	48	Plan d'attribution Que faut-il attendre du plan d'attribution? (F. Sidler, Biel)	6/81	16
Droit international La protection civile dans le droit international (K. Venner)	10/81	22	Protection des biens culturels L'activité d'information de la Société suisse pour la protection des biens culturels (G. Arcioni, Fribourg)	1/2/81	15
Expositions Nos expositions en 1981	11/12/81	45	Protection des biens culturels et défense générale (G. Arcioni, Fribourg)	3/81	44
Etranger La conception de la défense du Canada (J. Dübi, Berne)	1/2/81	26	La protection des biens culturels sur le plan communal (P. Feser, Berne)	5/81	6
La femme dans la protection civile La participation de la femme dans la protection civile (R. Chambordon-Junod)	1/2/81	32	La protection des biens culturels dans le canton d'Argovie (P. Felder, Service cantonal des monuments historiques)	5/81	16
Films Nouveaux films de protection civile (K. Venner)	9/81	69	L'exemple de Kreuzlingen (M. J. Ganz, Service cantonal des monuments historiques)	6/81	54
Information L'information: théorie et pratique (R. Aeberhard, OFPC)	3/81	12	Mutations au sein du Comité central de la Société suisse pour la protection des biens culturels (SSPBC)	7/8/81	37
Interview Le Président de la Confédération reste optimiste (USPC)	10/81	6	Service sanitaire Service sanitaire coordonné	1/2/81	5
L'armée et la protection civile	11/12/81	6	Tremblements de terre Mémorandum sur le comportement de la population en cas de tremblements de terre	6/81	24
Instruction Instruction abrégée (OFPC)	3/81	41	Union suisse pour la protection civile Les objectifs de l'USPC (K. Venner, Berne)	3/81	6
Admission aux cours pour chefs locaux (OFPC)	3/81	43			
L'instruction (H. Hess, OFPC)	9/81	6			
Centre d'instruction fédéral de la protection civile (OFPC)	9/81	16			

Rivista «Protezione civile» – Sommario 1981

Tema	Edizione	Pagina	Tema	Edizione	Pagina
AC Il Laboratorio AC di Spiez dell'Aggruppamento dell'armamento (ADA) (USPC)	9/81	36	Croce Rossa Croce Rossa svizzera (Dott. F. Christ)	10/81	10
Concetto del servizio di protezione AC coordinato (USPC)	9/81	40	Protezione civile e Croce Rossa (Dott. F. Christ)	10/81	14
Principi del servizio di protezione AC coordinato (USPC)	9/81	42	Il Servizio della Croce Rossa (Gilbert Weber)	10/81	16
Provvedimenti del servizio di protezione AC coordinato (USPC)	9/81	44	Esposizioni Le nostre esposizioni organizzate nel 1981	11/12/81	45
Alimento di sopravvivenza Alimento di sopravvivenza per la popolazione (UFPC)	10/81	47	Informazione L'Unione svizzera per la protezione civile	3/81	6
Approvvigionamento del paese Garantire l'approvvigionamento con la costituzione di scorte (BWK)	7/8/81	6	Intervista Il Presidente della Confederazione resta ottimista (USPC)	10/81	6
Approvvigionamento in derrate alimentari degli organismi di protezione civile (BWK)	7/8/81	13	Esercito e protezione civile (K. Venner, Berna)	11/12/81	6
Cantoni Conferenza dei capi degli uffici cantonali di protezione civile; uno strumento d'esecuzione delle misure di protezione civile (P. Knobel, Glarona)	6/81	21	Istruzione Istruzione (H. Hess, UFPC)	9/81	6
Capi locali Al colloquio dell'Associazione ticinese dei capi locali della protezione civile	11/12/81	22	Centro d'istruzione federale della protezione civile (H. Locher, UFPC)	9/81	16
Comune Il comune, principale responsabile della protezione civile (K. Venner, Berna)	6/81	6	Privi d'uditio Privi d'uditio nella protezione civile (UFPC)	11/12/81	25
Il direttore dell'ufficio di protezione civile - un uomo «per tutte le stagioni»?	6/81	11	Prospetti Nuovi prospetti pubblicitari dell'UFPC	11/12/81	49
Consorzio di Lugano Consorzio per la protezione civile di Lugano	11/12/81	21	Protezione dei beni culturali Protezione dei beni culturali a livello comunale (P. Feser, Berna)	5/81	6
Convocazione Genere di servizi nella protezione civile; esposto riepilogativo di una relativa decisione del Tribunale federale (UFPC)	7/8/81	17	Protezione dei beni culturali nel cantone d'Argovia (P. Felder, conservatore cantonale dei beni culturali)	5/81	16
			L'esempio di Kreuzlingen (Dott. J. Ganz, sovrintendente ai monumenti di Thurgovia)	6/81	54
			Rifugio La vita nel rifugio (Dott. D. Guggenbühl)	4/81	6
			Organismi di rifugio	4/81	20
			Terremoti Promemoria per la popolazione sul modo di comportarsi nel caso di terremoti	6/81	24